ENTREMESES

Miguel de Cervantes

El Vizcaíno fingido
La cueva de Salamanca
El Viejo Celoso

Versión y Dirección
ERNESTO DE DIEGO

TCA
Teatro Corral de ALMAGRO

-CORRALES DE COMEDIAS-

Teatro Clásico de ALMAGRO

prólogo

Considerado como el más grande escritor español de todos los tiempos,y uno de los mejores escritores universales. Nació probablemente el 29 de septiembre de 1547 en Alcalá de Henares, Madrid. Fue bautizado en la iglesia de Santa María el 9 de octubre de 1547. Fue el cuarto de siete hijos del cirujano-barbero Rodrigo de Cervantes y de Leonor de Cortinas.

Parece ser que estudió con los jesuitas en Córdoba o Sevilla y quizás en Salamanca. Durante su adolescencia vivió en distintas ciudades españolas (Madrid, Sevilla). Cuando cumplió veinte años, abandonó su país para abrirse camino enRoma, ciudad donde estuvo al servicio del cardenal Acquaviva. Recorrió Italia, se enroló en la Armada española y en 1571 participó en la batalla de Lepanto. Fue en esta batalla, donde perdió el movimiento del brazo izquierdo, por lo que fue llamado el Manco de Lepanto.

Mientras regresaba a España, en el año 1575, fue apresado por los corsarios y trasladado a Argel, donde sufrió cinco años de cautiverio (1575-1580). Fue liberado gracias al rescate pagado por el fraile trinitario fray Juan Gil.

El 27 de octubre llega a las costas españolas y desembarca en Denia (Valencia) su cautiverio ha durado cinco años y un mes. Partió hacia Madrid y a su llegada, se encontró a su familia en la ruina. Al poco tiempo contrae matrimonio en Esquivias (Toledo) con Catalina de Salazar y Palacios. Publica La Galatea (1585) y lucha, sin éxito, por destacar en el teatro.

Sin medios para vivir, marcha a Sevilla como comisario de abastos para la Armada Invencible y recaudador de impuestos. Es allí donde le encarcelan por irregularidades en sus cuentas. Cuando es puesto en libertad se traslada a Valladolid. Es posible que se iniciara en la literatura bajo la supervisión y en la amistad del humanista y gramático López de Hoyos. Entre 1590 y 1612 escribió una serie de novelas cortas que, después del reconocimiento obtenido con la primera parte del Quijote en 1605, acabaría reuniendo en 1613 en la colección de Novelas ejemplares. Esta colección se inicia con La gitanilla, fantasía poética creada en torno a la figura de Preciosa y la relación entre la gitanilla y un joven capaz de renunciar a su alcurnia por amor. En contraste con tan embellecido marco sigue El amante liberal, novela bizantina de amor y aventuras, con las adversidades que Ricardo y Leonisa han de superar antes de su matrimonio.

Don Quijote de la Mancha, hoy en día considerada como una obra universal. Se cree que la comenzó a escribir mientras se encontraba en la cárcel a finales del siglo XVI. Ya en el verano de 1604 estaba terminada la primera parte, que apareció publicada a comienzos de 1605 con el título de El ingenioso hidalgo don Quijote de la Mancha. Tuvo un éxito inmediato. En 1614 aparecía en Tarragona la continuación apócrifa escrita por alguien oculto en el seudónimo de Alonso Fernández de Avellaneda, quien acumuló en el prólogo insultos contra Cervantes. Por entonces éste llevaba muy avanzada la segunda parte de su inmortal novela. La terminó muy pronto, acuciado por el robo literario y por las injurias recibidas. Por ello, a partir del capítulo 59, no perdió ocasión de ridiculizar al falso Quijote y de asegurar la autenticidad de los verdaderos don Quijote y Sancho. Esta segunda parte apareció en 1615 con el título de El ingenioso caballero don Quijote de la Mancha. En 1617 las dos partes se publicaron juntas en Barcelona. Y desde entonces el Quijote se convirtió en uno de los libros más editados del mundo y, con el tiempo, traducido a todas las lenguas con tradición literaria. Cervantes afirmó varias veces que su primera intención era mostrar a los lectores de la época los disparates de las novelas de caballerías. En efecto, el Quijote ofrece una parodia de las disparatadas invenciones de tales obras. Pero significa mucho más que una invectiva contra los libros de caballerías.

De nuevo es encarcelado a causa de la muerte de un hombre delante de su casa.En 1606 regresa con la Corte a Madrid. Vive con apuros económicos y se entrega a la creación literaria. En sus últimos años publica las Novelas ejemplares (1613), el Viaje del Parnaso (1614), Ocho comedias y ocho entremeses (1615) y la segunda parte del Quijote (1615). El triunfo literario no lo libró de sus penurias económicas. Durante sus últimos meses de vida, se dedicó a Los trabajos de Persiles y Segismunda (de publicación póstuma, en 1617). En 1616, enfermo de hidropesía, en abril profesa en la Orden Tercera. El 18 del mismo mes recibe los últimos sacramentos y el 19 redacta, "puesto ya el pie en el estribo", su último escrito: la dedicatoria del Persiles. Falleció el 23 de abril de 1616 en Madrid y es enterrado con el sayal franciscano, en el convento de las Trinitarias Descalzas de la actual calle de Lope de Vega. Sus restos mortales se perdieron.

En 1615, un año antes de su muerte, Cervantes publicaba sus OCHO COMEDIAS Y OCHO ENTREMESES NUEVOS, NUNCA REPRESENTADOS. Escritos en su mayoría en prosa, cuando nadie lo hacía; reconocidos por su autor cuando nadie, como género menor que era, se atrevía a firmarlos, los entremeses deben a Cervantes su popularidad y actualidad.

Hoy, pasados ya “algunos años” os presentamos dos de esos entremes: La cueva de Salamanca y El viejo celoso.

J. Enrique Pelegrín
Asesor Literario

Teatro Clásico de ALMAGRO

el espectáculo

La importancia de los ENTREMESES de Cervantes radica principalmente en dos aspectos. Uno el valor que demostró el autor al publicarlos, porque desde el primer cuarto del siglo XVI ninguno firmó como suyos entremeses hasta que lo hizo Cervantes. Incluso Lope de Vega publica a principios del siglo XVII una colección de comedias donde aparecen cinco entremeses "anónimos". Otro, el valor literario incalculable de sus OCHO ENTREMESES NUEVOS, que a buen seguro ha servido de inspiración a muchos dramaturgos hasta nuestros días.

En este espectáculo ponemos en escena EL VIZCAÍNO FINGIDO, LA CUEVA DE SALAMANCA y EL VIEJO CELOSO. Los hemos elegido al tener éstos un nexo de unión: EL ENGAÑO. El engaño que unos amigos hacen a una cortesana que se cree "el colmo de la nata" en *El Vizcaíno Fingido*; el engaño que trama un estudiante para salvar a sus protectoras y sus amantes de la llegada sorpresiva del marido de una de ellas en *La Cueva de Salamanca*; y el engaño que trama una vieja alcahueta para burlar a un viejo en favor de su joven e inocente esposa en *El Viejo Celoso.*

Ernesto de Diego
Director

Teatro Clásico de ALMAGRO

sinopsis

PRESENTACIÓN. *Un actor de la compañía hace la presentación del espectáculo, a modo de loa. Se ve interrumpido por otros actores.*

EL VIZCAÍNO FINGIDO

Solórzano, junto con dos amigos (que fingirán ser el vizcaíno y el alguacil) y la ayuda de un platero que es vecino de Cristina, trama engañarla para gastarle una broma pues ésta tiene fama de no dejarse fácilmente.

Con tal motivo un día llega a la casa donde Cristina "recibe", se presenta y se explica: está sirviendo a un vizcaíno que bebe mucho, le prometido una fiesta con mujeres y el vizcaíno le ha dado la cadena para el pago. Se la deja en prenda, para que compruebe que es buena y se marcha a por el vizcaíno. En esto llega el platero que asegura que la cadena es buena y de gran valor.

Se marcha y aparece Solórzano con el vizcaíno, que viene ya un poco borracho, quedando para la fiesta de la noche. Cuando Cristina se las promete felices con su ganancia, ante la envidia de Brígida, vuelve Solórzano quejándose: el vizcaíno se ha tenido que marchar así que viene a que le vuelva la cadena, dándole un dinero por las molestias ocasionadas. En un momento Solórzano da el cambiazo de la cadena buena por otra igual, pero mala.

Reclama a Cristina la primera cadena, con la amenaza de denunciarla.

Aparece un alguacil que pone paz y obliga a Cristina a pagar una pequeña cantidad a Solórzano. Un vez hecho, todo se descubren, teniendo lugar un final feliz.

LA CUEVA DE SALAMANCA

Leonarda y Cristina, señora y criada, despiden al señor de la casa (Pancracio) ya que éste se marcha a la boda de su hermana y estará cinco días fuera de casa. Aprovechando la ausencia del marido, invitan esos días a sus amantes, el sacristán y el barbero, a pasarlos en casa comiendo, bebiendo y solazándose. Antes que lleguen éstos, entra en la casa un estudiante pidiendo albergue. La señora pone reparos pero la criada la convence de tenerlo en casa, porque así les ayudará en las tareas mientras ella disfrutan con sus amantes.

Tras una pequeña trifulca, al ver los amantes la presencia del estudiante, se deciden a iniciar la fiesta, cuando aparece a la puerta de la casa el marido que, al romperse una rueda del carro, decide volver a su casa.

El estudiante toma la iniciativa y hace creer a Pancracio que él con un hechizo puede hacer aparecer demonios. Los amantes, escondidos en la carbonera se disfrazan de tales, creyendo Pancracio que son tales, teniendo lugar un final feliz.

El actor se dispone, nuevamente, a continuar con sus explicaciones. Los actores vuelven a interrumpir. Al final el actor solucionará el hecho, dando lugar al último entremés.

EL VIEJO CELOSO

Lorenza es una jovencita que está casada (a la fuerza) con Cañizares, viejo adinerado. Con ellos vive Cristina, la criada.

Cañizares es un viejo muy celoso, que no permite que nadie entre en su casa ni Lorenza salga de ella, por temor a que conozca lo que él no puede darle. Sexualmente, se entiende. Hasta que aparece Ortigosa, alcahueta, que determina traer un galán y, con la ayuda de Cristina, hacer que Lorenza tenga un contacto sexual con el mozo, sin que el viejo se entere.

El hecho se consuma y hacen salir al galán sin que el viejo se entere. La aparición de unos vecinos pone paz en la casa, habiendo satisfecho cada uno sus necesidades.

SUR-MÁLAGA

EL TEATRO DE ALMAGRO DA UNA LECCIÓN DE DRAMATURGIA CON LOS "ENTREMESES"

Los "Entremeses" de Cervantes es hoy una de las propuestas con más aceptación de las de la época, ya que en ella se conservan los guiños más característicos del humor y la burla castellana.

ficha artística y técnica

REPARTO
por orden alfabético

ELENA ALCAIDE
COVADONGA CALDERÓN
FÉLIX ESPINOSA
ANTONIO LEÓN
VICENTE NOVE
NORTON P.

DISEÑO DE ILUMINACIÓN	**Jacinto íaz**
DISEÑO DE VESTUARIO	**Alberto Barba**
DISEÑO DE ESCENOGRAFÍA	**Javier Ruiz de Alegría**
TÉCNICO DE MONTAJE	**Huberto Morales**
DOCUMENTACIÓN	**J. Enrique Pelegrín**
GESTORÍA	**Piñero**
ADMINISTRACIÓN	**Carmen Pertusa**
PRODUCCIÓN	**Nieves Carrión**

-CORRALES DE COMEDIAS-

VERSIÓN Y DIRECCIÓN **ERNESTO DE DIEGO**

DURACIÓN
90 minutos-Todos los públicos

TCA Teatro Corral de ALMAGRO

Necesidades Técnicas

ESPACIO, a la italiana. Dimensiones mínimas (ancho x fondo x alto) 6 x 5 x 5). Cámara negra.
ILUMINACIÓN. Equipo de 12 Kw, con mesa programable. Proyector.
SONIDO. El necesario para la sala. reproductor de CD.

DURACIÓN DE DESCARGA Y MONTAJE. 3 horas.
DURACIÓN DE DESMONTAJE Y CARGA. 1 hora.

NO ES NECESARIO PERSONAL AUXILIAR NI DE CARGA.

Contratación

Corrales de Comedias Teatro, s.l. **926 882 458**
Marta León **635936262**
Esperanza Ordoñez **607206598**
ccteatro@corraldecomedias.com